Golden Anniversary
ALEXIAN BROTHERS
1866 HOSPITAL 1916

BX
6902
.G65
Sp.C.

FROM THE LIBRARY
OF
ARCHBISHOP
PAUL C. SCHULTE

18 66

Souvenir

of the

Golden Jubilee

of

The Alexian Brothers

at

CHICAGO

19 16

Allen Freunden, Bekannten und Wohltätern des

Alexianer-Hospitals

ist dieses Souvenir als ein Zeichen aufrichtiger Dankbarkeit und Freundschaft gewidmet.

To the friends, acquaintances, and benefactors of the

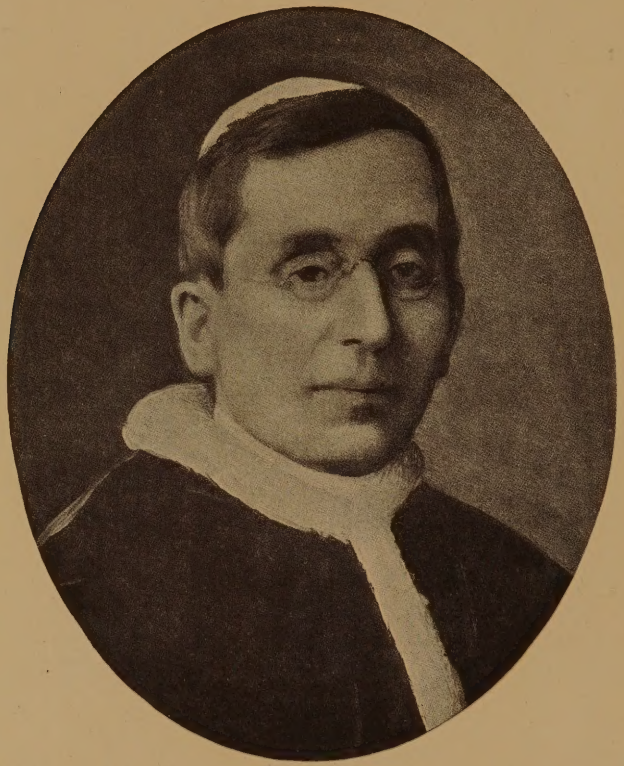
Alexian Brothers' Hospital

this Souvenir is dedicated, as a mark of sincere gratitude and friendship.

St. Alexius,
Hauptpatron d. Genossenschaft d. Alexianerbrueder
St. Alexius
Chief Patron of the Community of Alexian Brothers

St. Johannes von Gott,
Patron des Alexianerbrueder-Hospitals
St. John of God,
Patron of the Alexian Brothers' Hospital

121909



Papst Benedikt XV.,
erteilte allen Bruedern u. Wohltaetern des Hospitals aus Anlass des 50-jaehrigen Bestehens den paepstlichen Segen

Pope Benedict XV,
on the occasion of the Golden Jubilee, bestowed his papal blessing on the Alexian Brothers and the benefactors of the hospital

Most Rev.
G. W. Mundelein, D. D.
Erzbischof von Chicago, zelebrierte am Jubeltage ein Pontifikal-Amt in der Kapelle des Hospitals

Most Rev.
G. W. Mundelein, D. D.
Archbishop of Chicago, on the day of the Jubilee, celebrated a Pontifical High-mass in the chapel of the Hospital

Einleitung

IM MAI 1916 wird die Stadt Chicago ein Jubiläum feiern dürfen, das, so eigenartig es auch sein mag, sicher der Anteilnahme weitester Kreise gewiss sein sollte.

Ein halbes Jahrhundert wird nämlich vollendet sein, seitdem hier eine Genossenschaft von Männern im edelsten Sinne des Wortes für das allgemeine Wohl arbeitet.

Mit diesem Zeitpunkt tritt nämlich das Institut der Alexianerbrüder in die zweite Jahrhunderthälfte einer äusserst segensvollen Tätigkeit im Dienste der leidenden Menschheit in den Ver. Staaten und zumal in Chicago.

Diese in einer religiösen Genossenschaft zusammengeschlossenen Männer werden auch bei dieser Gelegenheit in ihrer stillen Weise nicht

Introduction

IN MAY of the present year, 1916, the city of Chicago will witness a very unique jubilee, which, no doubt, will evoke universal interest.

Fifty years will then have elapsed, since a religious community of men began their noble work for the general welfare: the Institute of the Alexian Brothers will enter upon the second half century of a most fruitful activity in the service of suffering mankind in the United States, and especially in the city of Chicago.

These men, united by the holy bonds of religion, would, even on this occasion, in their usual unostentatious way, avoid undue publicity for themselves. For this reason, their numerous

sonderlich an die Öffentlichkeit treten. Umso mehr werden alle Menschenfreunde die Gelegenheit dieses 50jährigen Jubiläums nur zu gerne benutzen, mit einem besonderen Gedenken sich dankbar dieser Samaritergenossenschaft zu erinnern.

Wir wissen, dass viele dieses Bedürfnis haben werden. Sie werden, um das unentwegte, selbstlose Wirken dieser Männer besser verstehen zu können, nur zu gerne Ursprung und Werdegang dieser Genossenschaft kennen lernen wollen. Dies wird ihnen umso leichter das Werk verständlich machen, das seit 50 Jahren in diesem Lande von der Genossenschaft der Alexianerbrüder vollbracht wurde. Und dieses recht vielen vorzuführen ist der Zweck dieser Zeilen, die dem Verfasser eine Art Genugtuung bieten. Ist er doch selbst schon seit Jahren Zeuge gewesen von dem, was die Kranken Chicagos und der Umgegend in so reichem Masse an Samariterdienst seitens der Brüder erfahren haben.

friends will gladly make use of the opportunity this semi-centennial jubilee offers, to show their gratitude to these samaritans in the religious habit.

We know that many have this desire. All these will be glad to learn more about the origin and the development of a community whose unselfish activity has long been a marvel to them.

The object, therefore, of these lines is to acquaint a greater number of people with the history of the founding, growth, and activity of the order, and particularly of their work in the United States. It is a distinct satisfaction to the writer to pen these lines, since he has for many years associated with this noble band of men and has witnessed the faithful services they have rendered the suffering of Chicago and vicinity.

Ehrw. Br. Bonaventura Thelen,

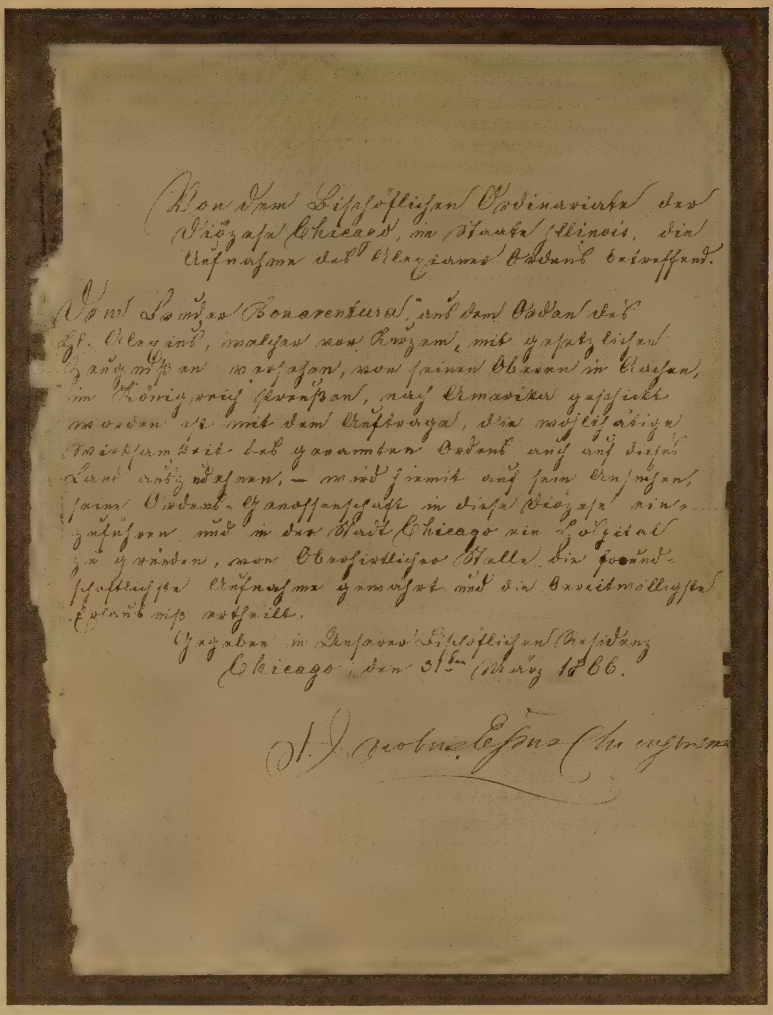
erster Alexianerbruder in den Vereinigten Staaten und Gruender des ersten Alexianer-Hospitals in Chicago. Geb. am 12. Dez. 1825 zu Bittburg, (Eifel), Deutschland; trat in die Genossenschaft am 7. Dez. 1854, starb am 9. Juli 1898 nach einer ueberaus schmerzlichen Krankheit eines erbaulichen Todes im Mutterhause zu Aachen

R. I. P.

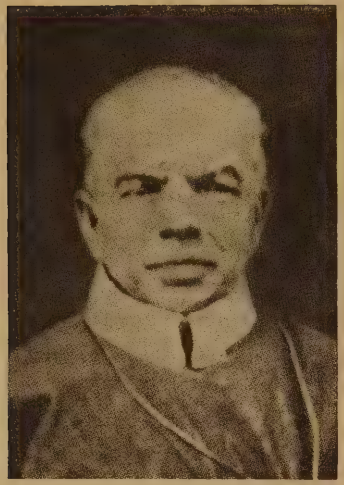
Ven. Bro. Bonaventure Thelen

First Alexian Brother in the United States and founder of the first Alexian hospital in Chicago,—Born Dec. 12, 1825, at Bittburg (Eifel), Germany. Entered the Community Dec. 7, 1854. Died an edifying death July 9, 1898, after a most painful illness, at the Motherhouse in Aix-La-Chapelle

R. I. P.

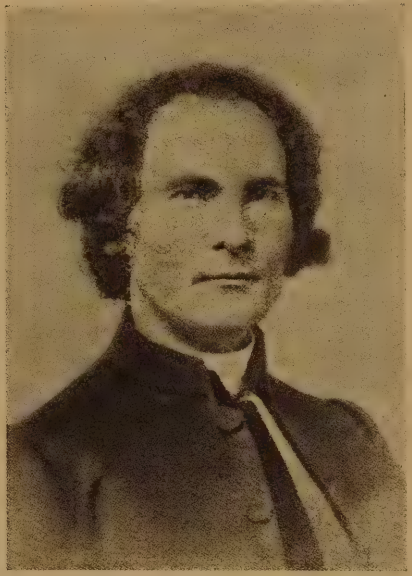


Bischöfliche Approbationsurkunde



P. Mueller C. RR. P.,
treuer Freund der Brueder besonders in den ersten Jahren

P. Mueller, C.RR.P.,
faithful friend of the Alexian Brothers, especially in the first years of their residence in this country

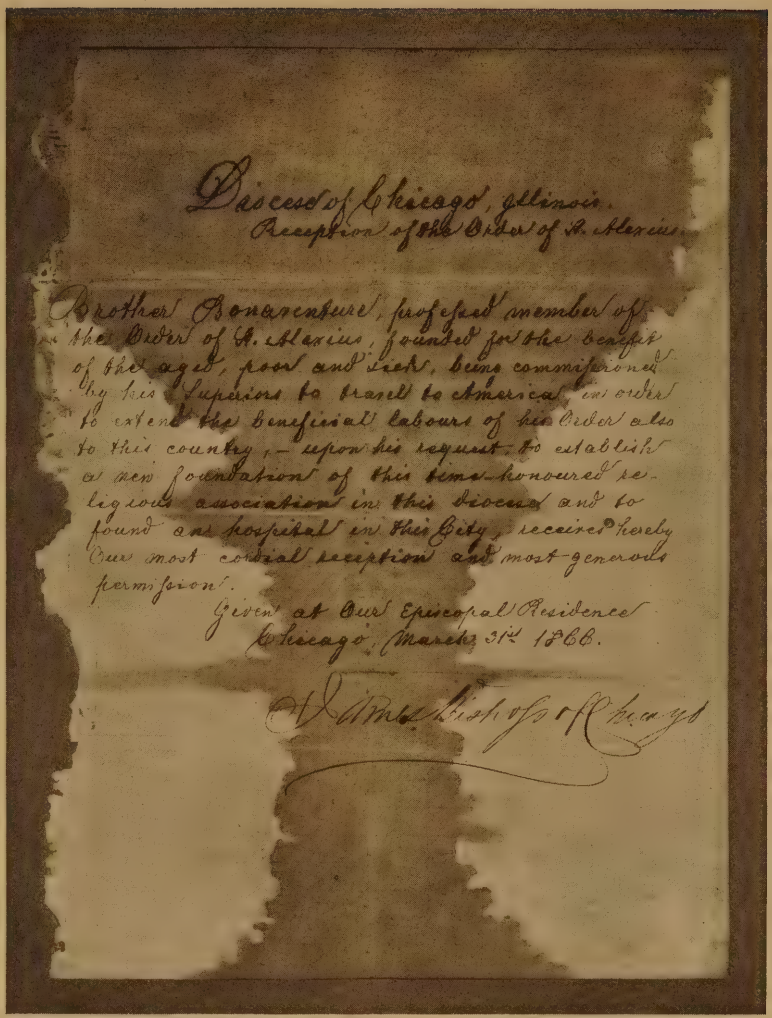


Bischof J. Duggan
erteilte unterm 31. Maerz 1866 die Erlaubnis, in der Stadt Chicago ein Alexianer-Kloster zu gruenden (Siehe nebenstehendes Dekret)

Bishop J. Duggan,
under date of March 31, 1866, granted the Alexian Brothers permission to build a convent in Chicago (See Decree on opp. page.)

Rev. P. Fischer
hat sich sehr um die ersten Hospitaeler verdient gemacht; starb im Alexianer Hospital 1906

Rev. P. Fischer,
who did much for the first hospitals. Died at the Alexian Hospital 1906



Diocese of Chicago, Illinois.
Reception of the Order of S. Alexius.

Brother Bonaventure, professed member of the Order of S. Alexius, founded for the benefit of the aged, poor and sick, being commissioned by his Superiors to travel to America, in order to extend the beneficial labours of his Order also to this country, — upon his request to establish a new foundation of this time-honoured religious association in this diocese and to found an hospital in this City, receives hereby Our most cordial reception and most generous permission.

Given at Our Episcopal Residence Chicago, March 31st 1868.

+ W. Mc. Bishop of Chicago

Facsimile of Bishop Duggan's Approbation

Ausführung

Wie schon in der Einleitung bemerkt, ist es sicher am Platze, einen Rückblick zu werfen auf Ursprung und Werdegang des Ordens sowie auf seine 50jährige Tätigkeit in diesem Lande und speziell in Chicago.

Als am Anfang des 14. Jahrhunderts die Pest einen grossen Teil Europas verheerend durchzog, vereinigten sich von christlicher Liebe durchglühte Männer zu einer religiösen Genossenschaft, deren Bestimmung es war, sich der armen, von der Seuche Ergriffenen anzunehmen, deren Schmerzenstage zu erleichtern und die Verstorbenen zur letzten Ruhe zu betten.

War die Zahl der Mitglieder jener Genossenschaft anfangs nur gering, so fanden sich allmählich immer mehr solcher opferfreudiger, mildtätiger Männer, die es sich zur Lebensaufgabe machten, dem menschlichen Elend in seinen vielfachen Gestaltungen mildernd, rettend und helfend zur Seite zu stehen.

Elaboration

When, in the beginning of the 14th century, pestilence was ravaging a great part of Europe, a body of men actuated by Christian charity united themselves in a religious community whose purpose was caring for the poor and those afflicted by the plague, to alleviate their days of pain and suffering, and to bury the dead.

Though their number was small in the beginning, gradually more generous, self-sacrificing men joined the community, who made it their life-work to relieve human sufferings in all its manifold forms.

The community life facilitated the attainment of their purpose. They chose a patron, St. Alexius, and the Church recognized them as a religious community, under the name of the "Alexian Brothers."

Das gemeinsame Leben erleichterte die Erreichung des gemeinsamen Zieles. Sie wählten sich einen Patron, den hl. Alexius, und wurden von der Kirche als Ordensgesellschaft unter dem Namen "Alexianerbrüder" anerkannt.

Schon früher bürgerte sich der Orden in Deutschland ein. Bereits im Jahre 1377 forderte Papst Gregor IX. in einem Sendschreiben die Bischöfe von Köln, Mainz und Trier auf, die Brüder in ihrem heroischen Liebeswerke zu unterstützen. Auch spätere Päpste wie Bonifacius IX., Eugen II., Nikolaus V. und Pius II. nahmen die Brüder in ihren besonderen Schutz und erliessen Bullen, in denen ihre Rechte und Privilegien anerkannt wurden.

Das Generalmutterhaus mit der Residenz des General-Rektors befindet sich seit dem 14. Jahrhundert in der alten Kaiserstadt Aachen (Deutschland). Von hier aus wurden auch die ersten Schritte unternommen, die Gesellschaft zu einem von der Kirche sanctionierten Orden zu erheben. Wie aus einer noch gut erhaltenen Bitt-

Already before this time the Order had spread in Germany. As early as 1377 Pope Gregory IX, in a circular letter, had asked the bishops of Cologne, Mayence, and Treves to support the Brothers in their heroic work of charity. Subsequently, also the Popes Boniface IX, Eugene II, Nicholas V, and Pius II, took the Brothers under their special protection, and issued bulls acknowledging their rights and privileges.

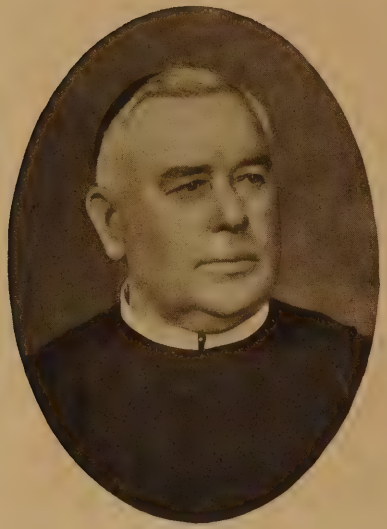
Since the 14th century, the General Motherhouse of the Order, in which the Rector General resides, is located in the ancient imperial city of Aix-la-Chapelle (Germany). Here, too, the first steps were taken to have the Church sanction the community as a religious Order. As can be seen from a petition addressed to the Prince-Bishop of Liege, Louis of Bourbon, this Bishop in an edict of March 18, 1469, gave his sanction to the Order, and raised the House at

Alexianerbrueder-Hospital, erbaut im Jahre 1897

Alexian Bros. Hospital, erected in 1897

Kapelle des Alexianerbrueder-Hospitals

Chapel of the Alexian Brothers Hospital

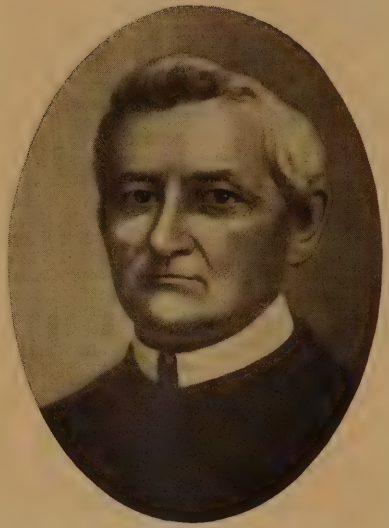


Pater Quirinus Bank,
General-Superior der Alexianer-Genossenschaft von 1886-1906

P. Quirinus Bank,
Superior-General of the Community from 1886—1906

Pater Paulus Overbeck,
General-Superior der Alexianer-Genossenschaft beehrte seit seiner Erwaehlung im Jahre 1906 bereits dreimal das Hospital mit seinem Besuche

P. Paul Overbeck,
Present Superior-General of the Alexian Community, who has since his election, in 1906, three times favored the hospital with a visit



Pater Klemens Walrath,
General-Superior der Alexianer-Genossenschaft von 1860-1886

P. Clement Walrath,
Superior-General of the Alexian Community from 1860—1886

Br. Simon Petry,
der einzige noch lebende Bruder, welcher in dem kleinen an Schiller Str. gelegenen Hospitaelchen eingetreten ist

Ven. Bro. Simon Petry,
the only surviving Bro. who entered the Community in the little hospital on Schiller Street

Ehrw. Br. Anton Dold,
gestorben am 17. Jan. 1898, sammelte ueber 30 Jahre lang Almosen bei den Buergern Chicagos zum Unterhalte armer Kranken im Hospital

Ven. Bro. Anthony Dold
Died Jan. 17, 1898, after having for over 30 years collected alms for the support of poor patients in the hospital

Br. Cyprian Goeser,
seit 17 Jahren Novizenmeister; der erste Bruder, welcher, in den Vereinigten Staaten geboren, der Genossenschaft beitrat

Ven. Bro. Cyprian Goeser,
Master of Novices for the past 17 years, and the first native American Brother to join the Community

schrift an den Fürstbischof von Liege, Louis von Bourbon, hervorgeht, gab derselbe in einem Erlass vom 18. März 1469 dem Orden seine Sanction und erhob das Haus in Aachen zum Ordenskloster. Diese Verfügungen wurden am 27. April 1472 durch Papst Sixtus IV. bestätigt.

In dem Kloster-Archiv in Aachen findet sich noch eine Sammlung von päpstlichen Bullen, durch welche den Mitgliedern der Genossenschaft von Zeit zu Zeit grössere Rechte eingeräumt wurden. Durch eine Bulle des Papstes Julius II. vom 21. Juli 1506 wurde der Orden der Alexianerbrüder von neuem bestätigt und 200 Jahre später, während welcher Zeit er sich über einen grossen Teil Europas verbreitet und verzweigt hatte, erhielt er durch eine am 31. März 1709 erlassene Bulle wiederum die apostolische Sanction des Papstes Clemens XI.

Die jetzt noch bestehende stattliche Kapelle des Mutterhauses in Aachen wurde am 3. Juli 1481 eingeweiht.

Aix-la-Chapelle to the rank of a monastery. These favors were confirmed by Pope Sixtus IV, April 27, 1472.

In the archives of the convent at Aix-la-Chapelle there is still to be found a collection of papal bulls, which from time to time accorded the members of the community greater rights and privileges. By a bull of Pope Julius II, of July 21, 1506, the Order of the Alexian Brothers was again approved, and 200 years later, during which time it had spread over a large part of Europe, with a number of branch houses, it again received, by a bull issued March 31, 1709, the sanction of Pope Clement XI.

The chapel of the Motherhouse at Aix-la-Chapelle, which is still in existence, was dedicated July 3, 1481.

Über 6 Jahrhunderte walten die Alexianerbrüder somit bereits ihres segensvollen Amtes im Dienste der Krankenpflege. In fast allen europäischen Ländern leiten sie Hospitäler und andere ähnliche Anstalten. Der gute Ruf, den die von Mitgliedern dieser religiösen Gesellschaft geführten Wohltätigkeitsanstalten allenthalben geniessen, ist ohne Zweifel die Folge des freudigen Eifers in ihrem so harten Berufe.

Im Dezember des Jahres 1865 sandten die Obern von Aachen aus den ehrwürdigen Bruder Bonaventura Thelen nach Amerika, um auch in der Neuen Welt eine Niederlassung zu gründen und damit ein weiteres Arbeitsfeld zu eröffnen.

Aller Anfang ist schwer. Schon seine Überfahrt war geradezu ein Abenteuer. Er erlitt nämlich Schiffbruch, wurde aber gerettet und landete schliesslich auf amerikanischem Boden.

Nachdem er in einigen Städten Umschau gehalten, glaubte er, in Chicago als aufblühender Stadt den besten Platz gefunden zu haben, sein schwieriges Werk zu beginnen.

Hence, the Alexian Brothers have already labored over six hundred years in their noble work of caring for the sick. In nearly all of the European countries they have hospitals and other similar institutions. The good repute in which the charitable institutions of this religious community everywhere are held undoubtedly is a result of the great and cheerful zeal exhibited by the members in their difficult calling.

In December of the year 1865 the superiors at Aix-la-Chapelle sent the Ven. Bro. Bonaventure Thelen to this country in order to found an establishment in the New World, and thus to open up a new field of labor.

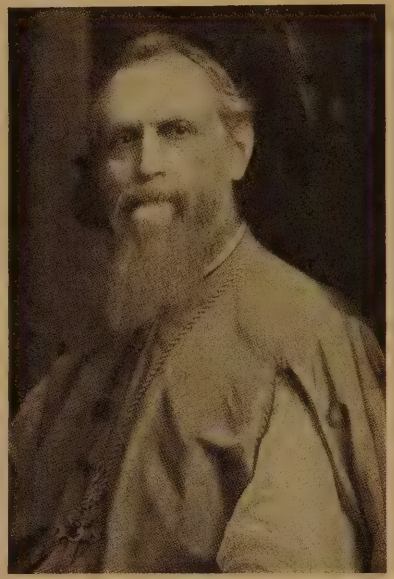
Every beginning is difficult. Even his trip across the ocean was a real adventure. The good Brother suffered shipwreck, but was rescued, and finally landed on American soil.

Erzb. J. E. Quigley von Chicago,
besuchte des oeftern das Hospital und erwies sich stets als grossmuetiger Freund und Goenner der Alexianerbrueder

Most Rev. J. E. Archbishop Quigley,
of Chicago, who made frequent visits at the hospital and ever proved a great friend and patron of the Alexian Brothers

Erzb. P. Feehan von Chicago,
legte unter grossen Feierlichkeiten den Grundstein zum jetzigen Hospital am 4. Okt. 1896

Most Rev. Archbishop Feehan,
of Chicago, who, amidst great solemnities, laid the corner stone of the present hospital, Oct. 4, 1896



Bischof J. J. Fox,
hervorragender Goenner und Wohltaeter der Alexianerbrueder, starb im Alexianer-Hospital am 14. Maerz 1915

Rt. Rev. Bishop J. J. Fox,
great patron and benefactor of the Alexian Brothers. Died at the Alexian Hospital March 14, 1915

Die Alexianer Brueder Pius, Patrick, Petrus, Donatian, Edelwald und Joseph, hatten die Ehre diese erlauchten Herren in ihrer letzten Krankheit zu pflegen

Bischof P. J. Muldoon von Rockford,
zelebrierte am zweiten Tage der Jubelfeier ein Pontifikal-Amt fuer die lebenden und verstorbenen Wohltaeter des Hospitals

Rt. Rev. P. J. Bishop Muldoon,
of Rockford, who on the second day of the Jubilee festivities celebrated a Pontifical Highmass for the living and the deceased benefactors of the hospital

Bischof J. Schwebach von La Crosse,
hielt am ersten Jubeltage die deutsche Festpredigt und zelebrierte am dritten Tage ein Pontifikal-Requiem fuer die verstorbenen Brueder der Alexianer-Genossenschaft

Rt. Rev. J. Schwebach,
of La Crosse, Wis., who delivered the German sermon on the first day of the Jubilee, and on the third day celebrated Solemn Requiem for the deceased Brothers of the Community

Die Brueder der Kommunitaet im Alexianer-Kloster zu Chicago

Brothers of the Community in the Alexian Convent at Chicago

Das Noviziat des Alexianer-Klosters in Chicago

Novitiate of the Alexian Convent at Chicago

Schwierigkeiten stellten sich sofort ein. Durch den Schiffbruch hatte Bruder Bonaventura seine sämtlichen Ausweispapiere verloren. Dies hatte zur Folge, dass man ihn für einen Schwindler hielt, bis er schliesslich durch den Erzbischof von Köln neue Papiere zugestellt erhielt.

Inzwischen wohnte er bei der Familie Henry Wischmeyer und Wieland. Dank ihrer Gastfreundschaft und Hilfsbereitschaft konnte er den Winter über sich durchbringen.

Am 31. März 1866 wurde dann durch Bischof Duggan die Gründungsurkunde ausgefertigt.

Bezeichnend für den Geist dieses Mannes ist die Tatsache, dass er den ersten Kranken auf der Strasse (Franklin Strasse) selbst aufgelesen hatte. Zum Andenken an den hl. Johannes von Gott trug er ihn auf seinen eigenen Schultern heim, legte ihn in sein eigenes Bett, während er selbst sich auf dem Sofa ein Lager zurechtmachte.

Im darauffolgenden Jahre, wo mehrere Brüder vom Mutterhause nachfolgten, entschloss man sich zu einer sofortigen Erbauung eines Hospitals.

After looking round through several cities, he believed to have found in the growing city of Chicago the best place for him to begin his difficult work.

In consequence of the shipwreck Brother Bonaventure had lost all of his papers. As a result of this he was looked upon as a swindler, until, finally, he received new papers through the archbishop of Cologne.

In the meantime he lived with the family of Henry Wischmeyer and Wieland. Thanks to their hospitality and assistance, he was enabled to pass through the first winter.

On March 31, 1866, a deed of foundation was drawn up through Bishop Duggan.

Characteristic of the spirit of Bro. Bonaventure is the fact that he picked up his first patient on the street (Franklin Street). In memory of St. John of God he carried him home on his shoulders, laid him into his own bed, and prepared for himself a lair on his couch.

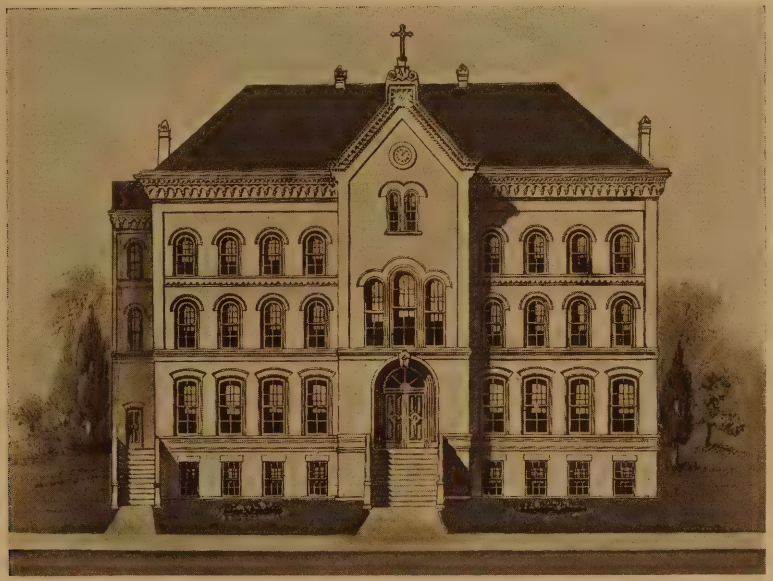
The next year, when a number of Brothers

Der Hochw'ste Bischof Duggan gab ihnen auf Fürsprache des hochw. Redemptoristen Pater Jos. Mueller die Erlaubnis, auf einem der Diözese gehörigen Grundstücke, an der N. Dearborn Ave. und Schiller Str. gelegen, ein temporäres Hospital zu erbauen. Dasselbe wurde im Herbst 1866 vollendet und von Kranken bezogen. — Da jedoch dieses Hospital sich alsbald zu klein erwies und da fernerhin das der Diözese gehörige Grundstück nicht käuflich erworben werden konnte, so entschlossen sich die Brüder zu dem Ankauf eines grossen Grundstückes zwischen N. Franklin und N. Market Str. nahe North Avenue gelegen. Bereits im Herbste 1867 wurde der Grundstein für dieses Hospital gelegt, welches nach einem Jahre zur Aufnahme von Kranken fertiggestellt war. Nach kaum dreijährigen Bestehens wurde dieses mit so grossem Kostenaufwande erbautes Hospital mit noch andern Gebäuden im grossen Stadtfeuer von 1871 ein Raub der Flammen. Von der schönen Einrichtung blieb nur ein Schutthaufen übrig.

from the Motherhouse had followed him to this country, they decided to begin at once with the building of a hospital. Through the efforts of the Redemptorist Father Joseph Mueller, the Rt. Rev. Bishop Duggan gave them permission to construct a temporary hospital on ground belonging to the diocese, and situated on N. Dearborn Av. and Schiller Street. In the fall of 1866 the building was completed and occupied by patients.— Since, however, this hospital soon proved too small and furthermore, since the site where it was to be erected was not to be purchased from the diocese, the Brothers decided to purchase a large piece of ground, located between Franklin and N. Market Streets, near North Avenue. Already in the fall of 1867 the foundation for the new hospital was laid, and a year afterwards the hospital was ready to receive patients. After hardly three years of existence this hospital, together with the other buildings, erected at great cost, was destroyed by the big fire of 1871. All that remained of

Erstes Hospital an Schiller und Dearborn Sts. von 1866-1868

First Hospital, at Schiller and Dearborn Sts., 1866—1868



Zweites Hospital, eingeaeschert beim grossen Feuer in 1871

Second Hospital, destroyed in the great fire of 1871

121909

Third Hospital, 1872—1898

Drittes Hospital, von 1872-1898

Der allbekannte Br. Ambrosius Nussbaum in der Hauptoffice des jetzigen Hospitals gibt Auskunft den Besuchern

The well-known Bro. Ambrose Nussbaum in Main-Office of present Hospital gives information to visitors

Nach der amtlichen Schätzung betrug der Verlust gegen $100 000.

Mit ungebrochenem Mute wurden sofort die Pläne für einen Neuaufbau entworfen und schon im darauffolgenden Jahre erstand trotz der schlechten finanziellen Lage an derselben Stelle ein weit grösseres Hospital, welches zu gleicher Zeit auch als Mutterhaus der Alexianerbrüder für dieses Land dienen sollte. Aus Gründen, die wir später sehen werden, blieb aber auch dieses Hospital nur bis zum Jahre 1895 der ungestörte Besitz der Brüder.

Ein zweites Hospital, das in den Besitz und unter die Leitung der Alexianerbrüder gelangte, wurde im Jahre 1869 in St. Louis, Mo. erbaut. Als Bauplatz wurde ein an Osage Str. und Carondelet Road gelegenes Grundstück erstanden, welches als der höchste Punkt der Stadt gilt.

Die Gebäulichkeiten sind von ausgedehnten Gärten und Parkanlagen umgeben und das Ganze umfasst ein Areal von 5 Acker. Mit diesem Hospital ist neben der chirurgischen und medi-

the entire establishment was a pile of ashes. The loss was officially estimated at $100,000.

Undaunted, plans for a new structure were drawn immediately, and already the following year, in spite of the poor financial conditions, a much larger hospital was erected on the same site, which was at the same time to serve as Motherhouse for the Alexian Brothers in this country. However, for reasons which will be mentioned later on, this hospital, too, remained in the Brothers' undisputed possession until the year 1895.

A second hospital that came in possession and under the direction of the Alexian Brothers was built in St. Louis, Mo., in 1869. For the building site a place was purchased on Osage Str. and Carondelet Road, this site being counted the highest point in the city.

The buildings are surrounded by expansive gardens and parks, the area of the place comprising five acres. Besides the surgical and medicinal department, there is also an institution for such

zinischen Abteilung auch noch eine Anstalt für Nervenkranke verbunden.

Im Jahre 1880 entstand in Oshkosh, Wis., auf einem 14 Acker umfassenden Areal ein drittes Hospital, welches fast ausschliesslich als Heilanstalt für Geisteskranke dient. Vermöge der praktischen Einrichtung, ruhigen Lage des Hospitals, verbunden mit eingezäumten grossen Parkanlagen und Ruheplätzen entspricht dasselbe allen Anforderungen, welche an eine Anstalt für Geisteskranke gestellt werden.

Fortschritt ist und bleibt die Parole der Alexianerbrüder und so wurde im Jahre 1893 im östlichen Teile der Union, und zwar in Elizabeth, N. J. mit grossem Kostenaufwand ein weiteres Hospital erbaut. Der hierzu passende im Zentrum der Stadt gelegene Bauplatz wurde vom hochw'sten Bischof Wigger den Brüdern geschenkt. Der Besuch dieses mit allen modernen Einrichtungen ausgestatteten Krankenhauses ist stets ein erfreulicher.

who are afflicted with diseases of the nerves connected with this hospital.

In the year 1880 a third hospital was erected, at Oshkosh, Wis. This establishment comprises an area of 14 acres, and serves exclusively for the care of mentally diseased patients. By its practical arrangements, its quiet location, together with well-fenced, large parks and resting places, this hospital answers every purpose required of an institution of this kind.

Progress is and always will be the motto of the Alexian Brothers. Consequently, in the year 1893 another hospital was built with great expense, this time in the East, viz: in Elizabeth, N. J. The site for this building, located in the center of the city, was donated to the Brothers by the Rt. Rev. Bishop Wigger. A visit to this hospital, with all is modern equipments, is very enjoyable.

Rev. M. Kuborn,
Kaplan des Alexianer Hospitals in Oshkosh, Wisconsin

Rev. M. Kuborn
Chaplain of the Alexian Hospital, Oshkosh, Wisconsin

Rev. H. Seiferle, C. PP. S.,
Kaplan des Alexianer-Hospitals in Chicago

Rev. H. Seiferle, C. PP. S.,
Chaplain of the Alexian Hospital, Chicago

Rev. C. Vogelmann, C. PP. S.,
Kaplan des Alexianer-Hospitals in St. Louis

Rev. C. Vogelmann, C. PP. S.,
Chaplain of the Alexian Hospital, St. Louis

Rev. P. Christopher O. F. M.,
hielt die Festpredigt am zweiten Jubeltage

Rev. P. Christopher, O.F.M.,
who delivered the festive sermon on the second Jubilee day

Very Rev. Aug. Ahlert C. RR. S.,
Spiritual im Alex.-Hospital

Very Rev. Aug. Ahlert, C. RR. S.,
Spiritual Director in the Hospital

Rev. P. Fischer O. S. B.
Kaplan des Alexianer-Hospitals zu Elizabeth, N. J.

Rev. P. Fischer, O.S.B.,
Chaplain of the Alexian Bros. Hospital at Elizabeth, N. J.

Rt. Rev. Paul Rhode, D. D., Bischof von Green Bay, Wis.,

Rt. Rev. Paul Rhode, D.D., Bishop of Green Bay, Wis.

Rt. Rev.M. J. Gallagher, D.D., Bischof von Grand Rapids, Mich.,

Rt. Rev. M. J. Gallagher,D. D , Bishop of Grand Rapids, Mich.

Rt. Rev. Jos. Schrembs, D. D., Bischof von Toledo, Ohio,

Rt. Rev. Jos. Schrembs, D.D., Bishop of Toledo, Ohio,

waren Redner beim Bankett am ersten Jubeltage

delivered speeches at the banquet the first day of the Jubilee

Rt. Rev. Koppes von Luxemburg,
beehrte das Hospital im Jahre 1910 mit seinem Besuche

Rt. Rev. Koppes, of Luxemburg,
who, in 1910, favored the hospital by a visit

Right Rev. Msgr. A. Thiele,
hielt die Predigt beim Pontifikal-Requiem am 3. Tage der Jubelfeier

Rt. Rev. Msgr. A. Thiele,
who delivered the sermon at the Pontifical Requiem celebrated on the third day of the Jubilee

Abt Vincent Huber O. S. B.,
hielt die englische Festpredigt am ersten Jubeltage

Rt. Rev. Vincent Huber, O.S.B.
delivered the English sermon on the first day of the Jubilee

Rt. Rev. Ig. Conrad O.S.B.,

Very Rev. Nikolaus Blum S. V. D.,
General Superior von Steyl, Holland, beehrte im Jahre 1913 das Hospital mit seinem Besuche

Very Rev. Nicholas Blum S. V. D.,
Superior-General of the Society of the Divine Word, of Steyl, Holland, who, in 1913, favored the Hospital by a visit

Rt. Rev. Abt. Nep. Jaeger O. S. B.,

Langjaehrige Freunde und Goenner des Hospitals — Long-time friends and patrons of the Hospital

Rev. W. Deiters,
langjaehriger Hauskaplan der Brueder, starb, 90 Jahre alt, am 6. Juli 1899

Rev. W. Deiters,
long-time chaplain of the Brothers, who died, at the age of 90 years, July 6, 1899

Very Rev. E. Hoban D.D.,
Gen.-Vikar und Kanzler der Erzdioezese Chicago, war Zeremonienmeister beim Pontifikal-Amte des ersten Jubeltages

Very Rev. E. Hoban, D. D.,
Vicar-General and Chancellor of the Arch diocese of Chicago, who acted as Master of Ceremonies at the Pontifical Highmass on the first Jubilee day

Rev. A. Mueller I. C. D.,
Canonist der Erzdioezese Chicago

Rev. A. Mueller, I. C. D.,
Canonist of the Archdiocese of Chicago

Rev. A. Schott, C. PP. S. — Rev. H. Bangen — Rev. C. A. Danz — Rev. W. Daniels — Rev. P. J. Weber — Rev. A. E. Kelly, LL. D.
Rev. P. J. O'Reilly — Rev. P. T. Butler — Rev. J. F. Kirsch — Rev. F. G. Octrowski — Rev. J. Wirtz

Freunde und Goenner des Alexianer-Hospitals

Friends and patrons of the Alexian Hospital

Der Aufschwung Chicagos, der selbst für Amerika beispiellos ist, hatte zur Folge, dass die Strassenbahnen den Personenverkehr nicht mehr zu bewältigen vermochten. Hochbahnen sollten der Überbürdung der Strassenbahnen abhelfen und so musste denn im Jahre 1895 das zwischen N. Market und N. Franklin Str. gelegene Hospital, das von der Baulinie der projektierten Hochbahn getroffen wurde, der Northwestern Elevated Road weichen.

Sobald die genaue Richtung des Schienenweges bekannt wurde, und somit die Notwendigkeit eines neuen Heims ausser Frage gestellt war, verfehlte man nicht, nach einer passenden Lage und einem geeigneten Bauplatz Umschau zu halten. Nach reiflicher Erwägung entschloss sich die Genossenschaft zum Ankauf eines Grundstückes an der Belden und Racine Aves.

Am 4. Oktober 1896 erfolgte unter grossen Feierlichkeiten und in Gegenwart einer unabsehbaren Menge die Grundsteinlegung durch den hochw'sten Erzbischof Feehan. Der eigentlichen

The astounding growth of Chicago, which is unexampled even in America, resulted in the fact that the street railways no longer were able to take care of the immense passenger traffic. Elevated car-tracks were destined to give relief here, and so, in the year 1895, the hospital on N. Market and N. Franklin Sts. had to make room for the N. Western Elevated Road.

As soon as the exact route for the railway became known, and with it the necessity of a new home became clear, the community at once began to look for a new location and a suitable building site. After mature deliberation it was decided to purchase a plot on Belden and Racine Aves.

October 4, 1896, the corner stone for the new hospital was laid, by the Most Rev. Archbishop Feehan. The celebration was attended with great festivities, in the presence of an immense multitude of spectators. The celebration proper was pre-

Feier ging eine imposante Parade voraus. Ein riesiger, aus sieben Divisionen zusammengesetzter Zug, der in der Nähe der St. Michaels-Kirche Aufstellung genommen hatte, marschierte von dort nördlich bis zur Baustätte, wo die Ankunft des Erzbischofs erwartet wurde. Nachdem der hochw'ste Herr sich mit seinem aus 24 Priestern verschiedener Nationen und 12 Alexianerbrüdern bestehenden Gefolge der für die Grundsteinlegung bestimmten Stelle genähert hatte, stimmten die Vereinigten Männerchöre das "Ecce Sacerdos magnus" an. Während der feierlichen Handlung, die unter den gewöhnlichen Zeremonien sich vollzog, wurde ein Metallbehälter, der je eine Nummer einer Anzahl kirchlicher Zeitungen, ein gedrucktes Exemplar der Geschichte der Alexianerbrüder in den Vereinigten Staaten und eine vom Erzbischof verfasste Urkunde enthielt, eingemauert.

Die auf den Bau bezügliche Urkunde lautet wie folgt:

Im Frühjahr 1898 waren die Gebäulichkeiten und deren innere Ausstattung soweit vollendet,

ceded by an imposing parade. A huge procession, consisting of seven divisions, which had formed in the vicinity of St. Michael's Church, marched from there north to the building site, where the arrival of the Archbishop was awaited. After His Grace and the 24 priests of different nationalities and the Alexian Brothers who accompanied him had approached the place where the corner stone was to be laid, the united male choirs sang the "Ecce Sacerdos magnus." During the solemn celebration, conducted with the usual ceremonies, a metal receptacle containing one each of a number of ecclesiastical newspapers, a printed copy of the History of the Alexian Brothers of the United States, and a document drawn up by His Grace, was walled ino the foundation.

The document concerning the building reads as follows:

In the spring of 1898 the buildings and their interior equipment were so far completed that

Dedicatio Hujus Lapidis Angularis.

In nomine Sanctissimae Trinitatis. Amen.

Lapis hic angularis Monasterii Fratrum Cellitarum, Alexianorum nuncupatorum, secundum regulam Sti. Augustini viventium; eorum Nosocomii et Xenodochii, itemque eorum Domus Novitiatus vel Aedis scholae nosocomorum ab Illustrissimo et Reverendissimo Episcopo hujus Archidioeceseos Chicagiensis

Patritio Augustino Feehan, D. D.,

die IV. mens. Octobris A. D. 1896 (millesimo octingentesimo nonagesimo sexto) magno cum concursu Rev. Clerus et populi est positus

Leone XIII. Summo Pontifice;

Grover Cleveland, Praeside Statuum Foederatorum; Joane P. Altgeld, Praefecto Status Illinois; Georgio B. Swift, Praetore urbano urbis Chicagiensis; Fr. Quirino Bank, Rectore-Generali Congregationis Fratrum Alexianorum; Fr. Aloysio Schyns, Provinciali hujus Provinciae; Fr. Philippo Krainer, Rectore hujus nosocomii; Fr. Bernardo Kleppel, Magistro novitiorum; Rev. Mathia Kenk, C. PP. S., Capellano; Rev. Adolpho Schott, C. PP. S. Confessario; Ricardo E. Schmidt, Architecto.

Deo providente.

Stet ad multos annos.

Ehrw. Br. Ignatius Minkenberg
von 1887—1893; gestorben 1902

Ven. Brother Ignatius Minkenberg
1887—1893. Died 1902

Provinziale der 3. Provinz der Alexianerbrueder

Br. Alexius Jansen,
Provinzial der 3. Provinz seit dem Jahre 1909

Brother Alexius Jansen,
Provincial of the Third Province since 1909

Ehrw. Br. Leonard Jansen
von 1873—1881; gestorben 1893

Ven. Brother Leonard Jansen
1873—1881. Died 1893

Provincials of the Third Province of the Alexian Brothers

Br. Bernard Kleppel
von 1900—1909

Brother Bernard Kleppel,
1900—1909

Ehrw. Br. Aloysius Schyns
von 1893—1900 gestorben 1900. Erbauer des jetzigen Alexianer-Hospitals, Racine and Belden Aves.

Ven. Brother Aloysius Schyns
1893—1900. Died 1900
Founder of the present Hospital, Racine and Belden Aves.

Ehrw. Br. Stanislaus Schwieperich
von 1881—1887, gestorben 1887

Ven. Bro. Stanislaus Schwieperich
1881—1887. Died 1887

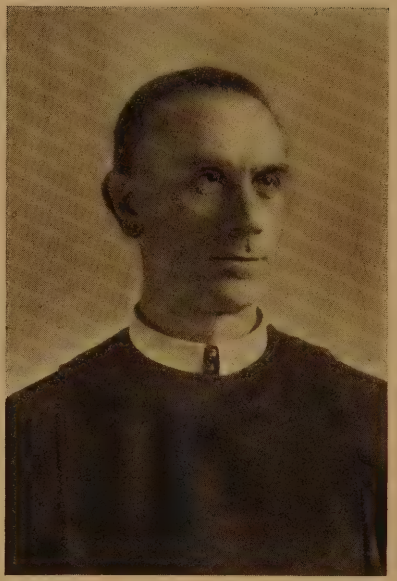
Provinziale der 3. Provinz der Alexianerbrueder Provincials of the Third Province of the Alexian Brothers

Br. Frumentius Horn,
seit 1912 Prokurator im Alexianer-Hospital zu Elizabeth, N. J.

Brother Frumentius Horn,
since 1912, Procurator of the Alexian Bros. Hospital at Elizabeth, N. J.

Br. Petrus Vesper,
Rektor des Alexianer-Hospitals seit 1913

Brother Peter Vesper,
Rector of the Alexian Hospital since 1913



Br. Remigius Kochaneck,
seit 1909 Provinzial in England

Brother Remigius Kochaneck,
Provincial in England since 1909

Rektoren des Alexianer-Hospitals Rectors of the Alexian Hospital in Chicago

Ehrw. Br. Andreas Meyer,
gestorben 1912

Ven. Brother Andrew Meyer
Died 1912

Ehrw. Br. Philipp Krainer,
erste Rektor des jetzigen Hospitals. Gestorben 1906

Ven. Brother Philip Krainer,
first Rector of the present Hospital. Died 1906

Br. Jodokus Schiffer,
seit 1913 Prokurator im Alex. Hospital Chicago

Brother Jodocus Schiffer,
since 1913, Procurator of the Alexian Bros. Hospital at Chicago

Rektoren des Alexianer-Hospitals Rectors of the Alexian Hospital in Chicago

Dr. P. J. Latz

Dr. F. A. Rettig, President

Dr. H. A. Klein

Dr. L. Diamisis

Mitglieder des aerztlichen Stabes im Alexianer-Hospital

Members of the Staff of Physicians of the Alexian Hospital

Dr. H. C. Welcker

Dr. J. Holinger

Dr. W A. Quinn

Dr. O. L. Schmidt, Honorary and chief attending Physician

Dr. A. Zimmermann

Dr. H. S. Kretschmer

Mitglieder des aerztlichen Stabes im Alexianer-Hospital

Members of the Staff of Physicians of the Alexian Hospital

Dr. W. S. Orth

Dr. L. E. Schmidt

Dr. W. Hessert

Dr. W. M. Allport

Mitglieder des aerztlichen Stabes im Alex. Hospital

Members of the Staff of Physicians of the Alexian Hospital

Dr. F. C. Harnisch

Dr. A. Heym

Dr. M. L. Harris

Dr. G. J. Noger

Dr. E. White

Mitglieder des aerztlichen Stabes im Alexianer-Hospital

Members of the Staff of Physicians of the Alexian Hospital

Dr. H. A. Hartung

Dr. R. F. Zeit

Dr. L. H. Abele

Dr. D. E. Murphy

Dr. M. Herzog

Dr. J. E. H. Atkeisson

Mitglieder des aerztlichen Stabes im Alexianer-Hospital

Members of the Staff of Physicians of the Alexian Hospital

Dr. B. Eckwall — Dr. J. Musselwhite — Dr. Wm. J. Frowley — Dr. J. D. Larhey — Dr. Ph. Bedressen — Dr. Jos. Knochel
Haus-Aerzte im Alexianer-Hospital — Dr. Chas. Reinhardt — Dr. M. J. Duffy — House Physicians of the Alexian Hospital

Dr. John B. Murphy,

beruehmter Chirurg, fuer viele Jahre im Alexianer-Hospital taetig, resignierte als aktives Mitglied des Hospital-Aertze-Stabes, blieb jedoch treuer Freund und Berater der Brueder und einer ihrer groessten Wohltaeter. Neben finanzieller Unterstuetzung liefert dieser edle Menschenfreund alljaehrlich am Danksagungstage die Turkeys fuer das Mittagsmahl der Kranken im Hospital

Dr. John B. Murphy,

renowned surgeon, who was for many years an active member of the staff of physicians at the Alexian Bros. Hospital, from which he resigned, remaining, however, a faithful friend and counselor of the Brothers, and one of their greatest benefactors. Besides giving financial aid, this noble philanthropist annually furnishes the turkeys for the patients' Thanksgiving dinner

J. Schmidt, Pres. — **R. Schmidt,** Architect — **Ch. F. Vogel,** Attorn. — **E. Knapp** — **H. Wieland** — **M. Reyerson**
H. Wischmeyer — **J. P. Daleiden** — **J. Feld** — **F. H. Brandecker** — **Prof. J. P. Laut.**

Freunde und Goenner des Alexianer-Hospitals — Friends and patrons of the Alexian Hospital

dass die Übersiedelung nach dem neuen Heim, welches wohl auf unabsehbare Zeiten der ungestörte Besitz und das Arbeitsfeld der Alexianerbrüder sein dürfte, erfolgen konnte.

Das von ausgedehnten Garten- und Parkanlagen umgebene Hospitalgebäude bedeckt einen Flächenraum von 307x236 Fuss und ist in echt solider Bauart mit jedem nur möglichen Komfort errichtet. Auch in Bezug auf rationelle Einrichtung steht dasselbe auf der Höhe der Zeit. Wohl kaum verging ein Jahr, in welchem nicht mit erheblichem Kostenaufwand praktisch bewährte Neueinrichtungen, die als wesentliche Verbesserungen für eine erfolgreiche Krankenpflege galten, vorgenommen wurden.

Die allen sanitären Anforderungen entsprechenden Krankenstuben, die aufs modernste eingerichteten geräumigen Operationssäle mit Nord- und Oberlicht, sowie den daneben liegenden Sterilisier- und Waschräumen für die Ärzte, die äusserst praktisch eingerichteten Verbandzimmer,

the removal into the new home, which will undoubtedly be the permanent possession and field of labor of the Alexian Brothers, could take place.

The Hospital, surrounded by extensive gardens and parks, covers an area of 307 x 236 feet, and is a perfectly solid structure, equipped with every possible convenience. In regard to the rational arrangement, too, the building is of the most modern type. Hardly a year passed without some practically tested innovations, which are accounted material improvements for the successful nursing of the sick, being installed, and this with considerable expense. The sick-rooms, equipped with the most modern appurtenances, with north and sky light; as also the adjoining sterilizing rooms and lavatories for the physicians; the most practically arranged and equipped rooms for bandaging; and finally, the laboratories, equipped for the most difficult and the most exact methods of examination of patients—all these things reveal in a high degree

Haupt-Kueche

Main Kitchen

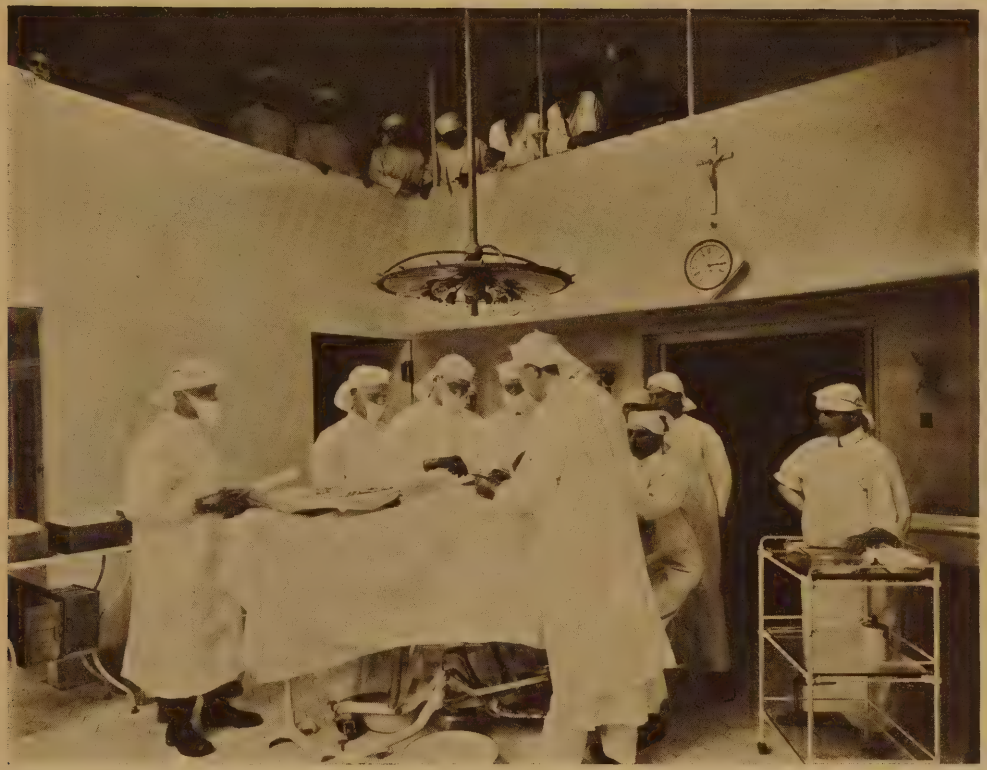
Waschkueche

Laundry

Oratorium **Oratory**

Kapitelsaal

Chapter Room



Operationszimmer

Operating Room

Dr. Ernst Schmidt
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

und schliesslich die für die schwierigsten und genauesten Untersuchungsmethoden gut ausgestatteten Laboratorien decken in hohem Masse alle Anforderungen, die an ein wirkliches Krankenhaus gestellt werden.

Die Einrichtung der Laboratorien geschah nach den öfteren wissenschaftlichen Erfahrungen, womit die beste Gelegenheit zu einer genauen mikroskopisch-histologischen, chemischen sowie bakteriologischen Untersuchung gegeben wird. Dazu kommt das Röntgenzimmer mit allen Einrichtungen für Aufnahme, Durchleuchtung, Bestrahlung und Grössenbestimmung der einzelnen Organe.

Auf das Vollkommenste ist auch das mit dem Hospital verbundene Sanatorium ausgestattet: auf den Grad temperierbare Douchen, schottische Douchen, Ganz- und Sitzbäder, Dampfbäder, elektrische Ganzbäder, Vorrichtungen für Packungen, Apparate für jede Art von angewandter Elektrizität, weiterhin orthopädische Apparate für Ruderbewegungen, Apparate zur Hebung der Geh-

the spirit of up-to-dateness of a real modern hospital.

The arrangement of the laboratories was made in accordance with the latest scientific experiences, and thus the best opportunity for an exact microscopic-histological, chemical, as well as for a bacteriological examination is given. Added to this is the X-ray room, with all the necessary arrangements for taking photographs, illuminating, sending rays through and determining the size of the different organs of the body.

The sanatorium connected with the hospital also is most perfectly equipped: shower-baths that can be regulated to the degree; Scotch shower-baths; sitz-baths, steambaths, electric baths; arrangements for packing; apparatuses for every manner of employing electricity; as also orthopaedic apparatuses for rudder-movements; apparatuses for relieving annoyance in walking caused by diseases of the spine; arrangements for general

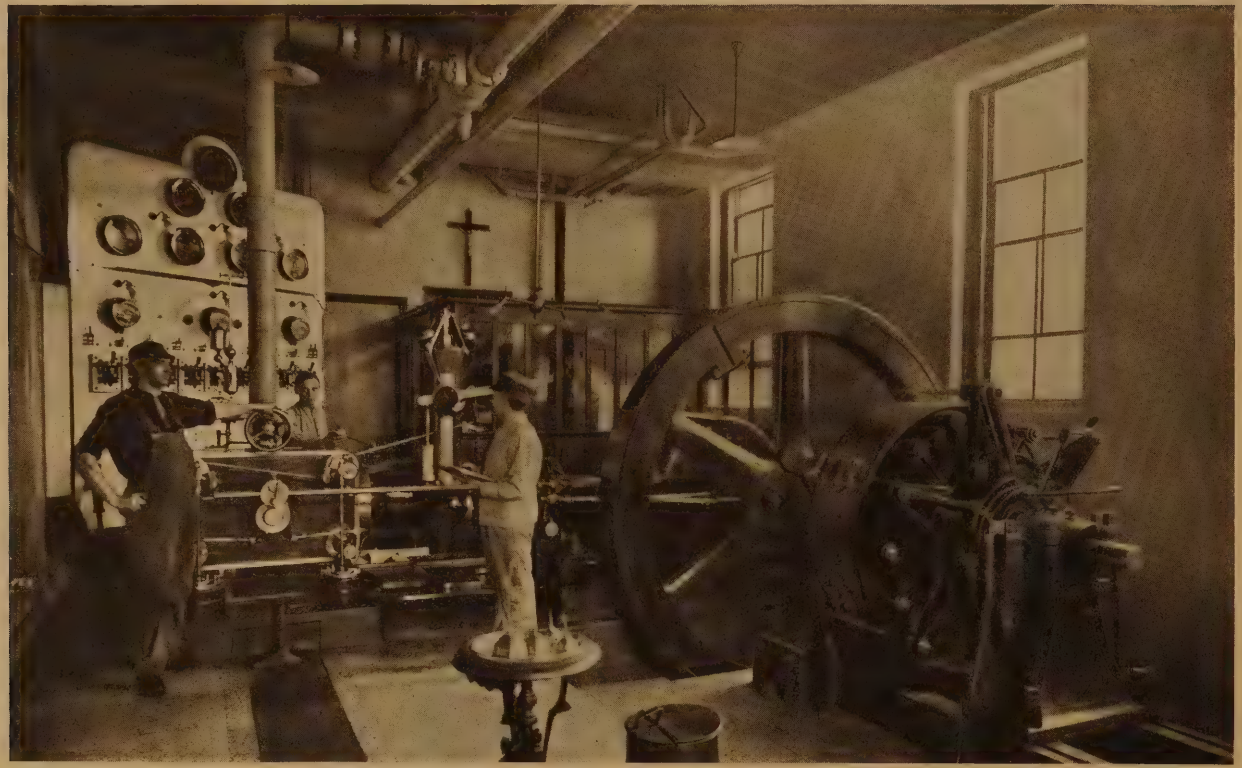
Dr. W. Rohr
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

Im Untersuchungszimmer fuer Hals- und Ohrenleiden

In the Examination Room for diseases of the throat and ear

Laboratorium

Laboratory

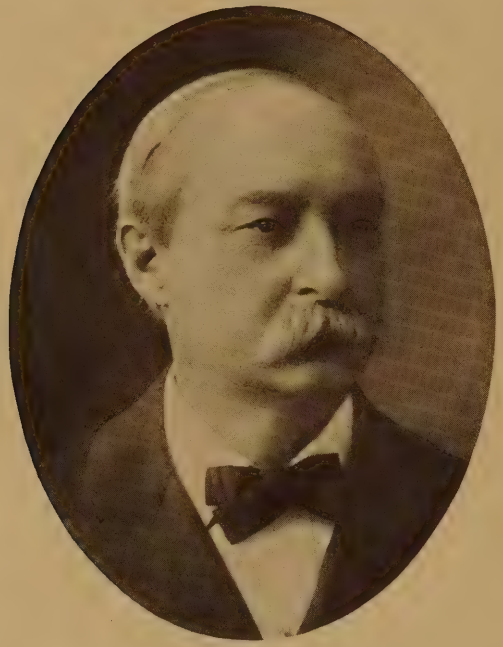


Maschinenhaus

Power House

Einer der 15 grossen Krankensaele

One of the 15 large Infirmaries



Dr. A. J. Baxter
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

störungen bei Rückenmarksleiden, Einrichtungen für allgemeine Gymnastik, kurz alle Hilfsmittel, die ein neuzeitliches Mustersanatorium bietet, sind hier vorhanden, um dem Wohle der Kranken zu dienen.

Ohne Übertreibung dürfen wir daher bestimmt behaupten, dass das Alexianer-Hospital eines der bedeutendsten und nebenbei grössten Wohltätigkeitsinstitute Chicagos ist. Alles in allem ward bei der Einrichtung desselben der Haupt- und Grundgedanke berücksichtigt: Ein Heim für Leidende jeglicher Art und alle Stände, ein Heim, das alle Vorteile eines nach den bewährtesten Erfahrungen eingerichteten Krankenhauses bietet.

In einer Krankenpflegerschule, welche mit dem Hospital verbunden ist und von dem Ärztestab geleitet wird, erhalten solche junge Männer, die sich für ihren Beruf im Krankendienst vorbereiten, die nötige Ausbildung.

Die Ansicht, die hin und wieder in der Laienwelt auftaucht, es genüge nur eine gewöhnliche

gymnastics; in fact, all aids offered by a modern model sanatorium are to be found here, to serve for the welfare of the patients.

Without in the least exaggerating we may, therefore, assert that the Alexian Brothers' Hospital is one of the most important hospitals and at the same time one of the largest charitable institutions of Chicago. The one thought uppermost in the minds of those who directed the building and the furnishing of the institution, was and is, to provide a home for the suffering of every description and all classes that offers every advantage of a hospital equipped with the best that science and money are able to provide.

In a training school for nurses, connected with the hospital and conducted by the staff of physicians, such young men as are preparing for their vocation in the service of the sick receive their training.

The view taken by some laymen that a common education is sufficient for nursing the sick is reprehensible. In this country as well as in Europe

Dr. S. D. Jacobson
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

Gedenktafel der verstorbenen im Hospital tätig gewesenen Brüder

Ehrw. Br. Patrick Traynor, gest. 7. Januar 1872.
Andreas Mueller, gest. 15. April 1872.
Albert Engeln, gestorben 2. Juni 1879.
Cunibert Schmitz, gest. 10. Nov. 1880.
Pacificus Meis, gest. 18. Februar 1884.
Stanislaus Schwieperich, 17. Feb. 1887.
Pacificus Kiefer, gest. 6. August 1889.
Leonard Jansen, gest. 7. Sept. 1893.
Anton Dold, gestorb. 17. Januar 1898.
Bonaventura Thelen, gest. 9. Juli 1898.
Cleophas Duel, gest. 25. Dez. 1898.
George Adelsic, gest. 16. März 1899.
Aloysius Schyns, gest. 9. Januar 1900.
Sylvester Paradeus, gest. 15. Mai 1901.
Ignatius Minkenberg, 30. März 1902.
Servus Grochowski, 11. Sept. 1902.
Joseph Marx, gestorb. 14. April 1903.
Hubert Cremer, gest. 2. August 1904.
Dominicus Matgen, gest. 26. Aug. 1904.
Friedrich Gerhards, 16. Oktober 1904.
Philip Krainer, gest. 14. Juni 1906.
Ehrw. Br. Anselm Enneking, 15. Januar 1907.
Philip Rotteger, gestorb. 4. Mai 1907.
Vincent Heis, gest. 18. Februar 1908.
Patrick McDonough, 2. Sept. 1910.
Dominicus Moraz, 22. Dezember 1910.
Leopold Reinelt, 27. November 1911.
Andreas Meyer, gest. 9. Februar 1912.
Cosmas Wienker, 15. Februar 1912.
Honoratus Mura, 19. August 1913.
Clemens Marnach, 9. September 1913.
Pius Egan, gestorben 19. März 1914.
Reinhardt Cieslewicz, 30. Sept. 1914.
Maurout Abury, gest. 18. Nov. 1914.
Stanislaus Theissen, 1. Februar 1915.
Jacobus Schillings, gest. 3. Mai 1915.

R. I. P.

The above is a list of those Brothers who have been stationed in the Alexian Brothers' Hospital in Chicago. Some of them were in course of time transferred to other Institutions of the Order and died there.

Die Namen der verstorbenen Wohltaeter, welche in ihrem Testamente das Hospital mit groesserer Summe bedachten
Names of deceased benefactors who in their last will bequeathed a larger sum to the Hospital

Brueder-Refektorium

Brothers' Refectory

Hospital-Park

Hospital Park

Dr. R. Seifert
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

Bildung für die Krankenpflege, ist verwerflich. Hier wie in Europa ist diese Ansicht von allen Ärzten längst widerlegt. Der Fortschritt der Zeit hat auch in diesem Punkte ganz gewaltig aufgeräumt.

Das Zutrauen und die Hochachtung, welche die Alexianerbrüder von Seiten der Ärzte und des Publikums geniessen, beweist zur Genüge, dass sie in ihrem erhabenen und wichtigen Berufe, die Leiden der Kranken zu lindern, auf der Höhe der Zeit stehen, und dass sie schliesslich auch das Vertrauen der Kranken durch ihre Ruhe und Sicherheit bei der praktischen Ausführung der Krankenpflege zu erwecken verstehen. Sorgfältige, für ihren Beruf bestimmte Vorbereitung, fester Charakter, Menschenkenntnis, ruhige Würde, weiterhin auch bis zu einem gewissen Grade medizinische Kenntnisse, und vor allem selbstlose Hingabe sind Faktoren, welche die Alexianerbrüder als wirkliche Krankenpfleger charakterisieren.

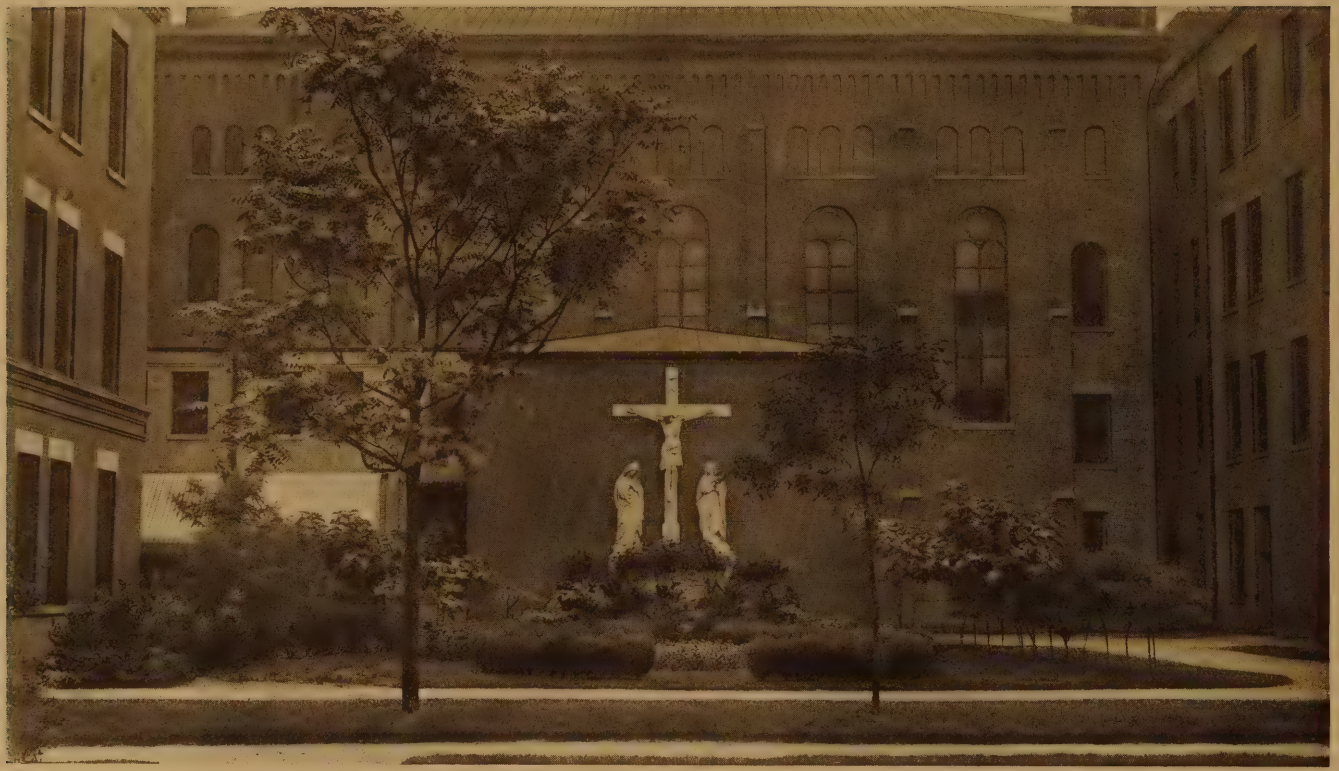
Als Beweis für den vortrefflichen Organismus

all physicians have long since refuted this stand. The progress of time has also in this branch done away with old ideas and customs.

The confidence and esteem shown the Alexian Brothers on the part of the physicians and the public prove to a certainty that they are up to date in their noble and important calling, to relieve the suffering of the sick, and also that, by the quiet and sure way in which they go about performing their duties as nurses, they know how to gain the faith and confidence of their patients. Careful preparation for their vocation, firmness of character, knowledge of men, quiet dignity, as also, to a certain degree, knowledge of medicine, and above all, unselfish devotion to their calling, all these are factors which characterize the Alexian Brothers ideal nurses of the sick.

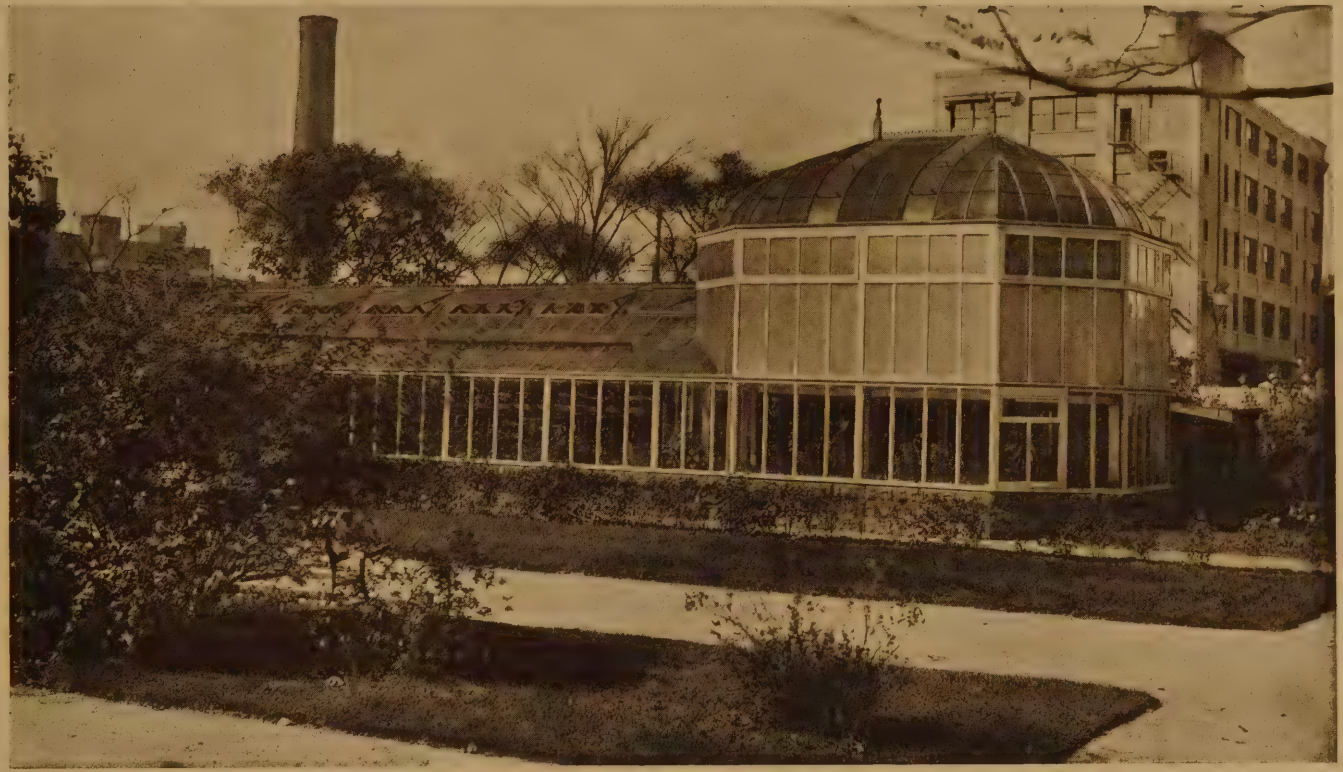
The annually increasing number of patients nursed at the hospital is a proof of the excellent organism of the Institution.

Dr. M. Mannheimer
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital



Kreuzigungsgruppe im Garten

Crucifixion Group in Hospital Garden



Blumenhaus

Greenhouse

Eingangshalle zum Hospital

Vestibule of the Hospital

Bibliothek Library

Sprechzimmer

Parlor

Apotheke im Hospital

Drug Store of the Hospital

Dr. T. W. Oswald
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

des Insitutes gilt auch die alljährlich steigende Zahl der verpflegten Kranken.

Zahl der gepflegten Kranken seit dem Jahre 1866 ..... 101 633

Vom Jahre

1866—71	wurden	gepflegt	1 005
1871—76	„	„	3 841
1876—81	„	„	6 811
1881—86	„	„	7 012
1886—91	„	„	9 101
1891—96	„	„	11 640
1896—01	„	„	13 959
1901—06	„	„	15 654
1906—11	„	„	15 470
1911—16	„	„	17 140
		Total	101 633

Gesamtzahl der Pflegetage..... 2 861 546

The number of patients nursed at the hospital since its erection is as follows: 101,633.

Patients nursed from

1866 to 1871	1005
1871 to 1876	3841
1876 to 1881	6811
1881 to 1886	7012
1886 to 1891	9101
1891 to 1896	11640
1896 to 1901	13959
1901 to 1906	15654
1906 to 1911	15470
1911 to 1916	15140
Total number of nursing days	2 861 546

Catholics	50905
Protestants	37775
Jews	6430
No religion	6523
Total	101 633

Dr. F. Herriton
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Ärzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

Roentgenstrahlen Department X-Ray Department

Der Religion nach waren:

Katholiken	50 905
Protestanten	37 775
Juden	6 430
Religionslose	6 523
Total	101 633

Zivilstand der gepflegten Kranken:

Ledig	53 998
Verheiratet	39 840
Witwer	7 795
Total	101 633

Von den gepflegten Kranken zahlten:

Den vollen Preis	51 351
Teilzahlung	15 200
Ganz freie Pflege	35 082
Total	101 633

Es bedarf wohl kaum der Erwähnung, dass bei der Aufnahme der Kranken weder die Nationalität noch das Religionsbekenntnis in die Wagschale fällt; allen Leidenden ohne Unterschied der Konfession, gleichviel, auf welcher Scholle sie

Dr. F. C. Hotz
Ehemaliges Mitglied des Hospital-Aerzte-Stabes
Erstwhile member of the staff of physicians of the Hospital

Garten-Anlagen (nur zur Benutzung der Brueder)

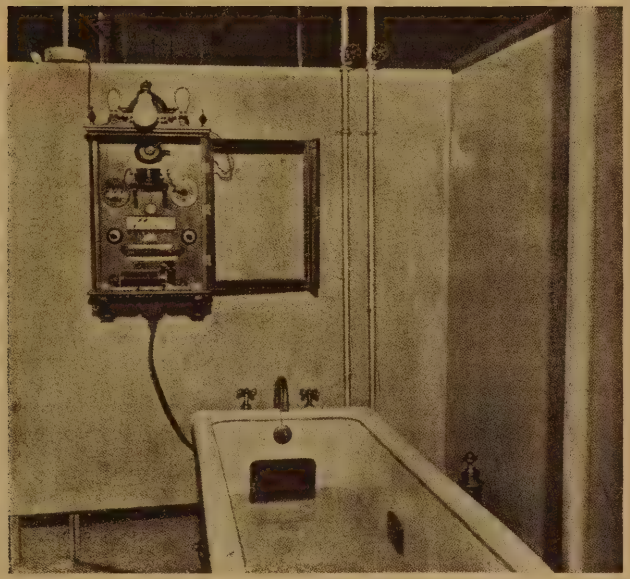
Garden (for the use of the Brothers only)

Garten-Anlagen (nur zur Benutzung der Brueder)

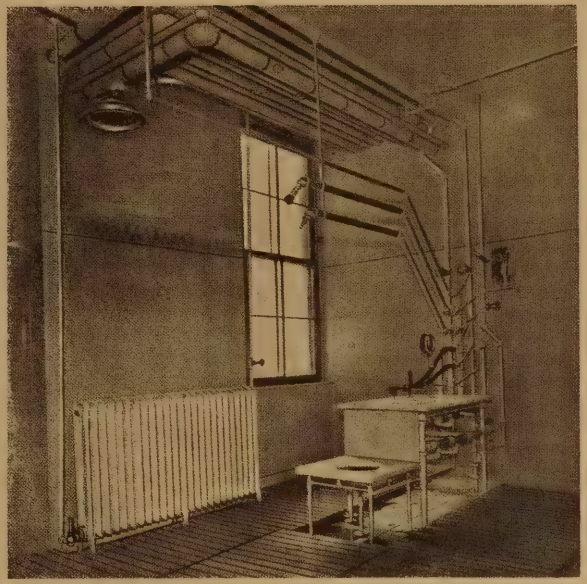
Garden (for the use of the Brothers only)

An der Pforte des Alexianer-Hospitals
At the Entrance of the Alexian Hospital

Privatzimmer Private Room



Elektrisches Bad
Electric Bath



Douche-Apparat
Douche apparatus

Sanatorium

geboren, stehen die Pforten des Hospitals offen, allen wird die gleiche gewissenhafte und zuverlässige Pflege, die grösste Sorgsamkeit und die möglichst beste ärztliche Behandlung zuteil.

Auch die gänzlich mittellosen Kranken, die, wie die Jahresberichte zeigen, alljährlich in grosser Zahl um Einlass bitten, und deren Bitte, soweit die Raumverhältnisse des Hospitals es gestatten, auch jedesmal gewährt wird, werden mit wohlwollender Behandlung und sorgsamster Pflege bedacht.

Wie vorstehende Zeilen zeigen, können die Alexianerbrüder mit Genugtuung und voller Befriedigung auf den Erfolg ihrer im Dienste der leidenden Menschheit vollzogenen Wirksamkeit in der Union an ihrem goldenen Jubiläumsfeste zurückblicken. Wohl waren es Jahre voll ernster und angestrengter Arbeit, aber die in Ausübung ihres Berufes vollbrachten Opfer waren nicht vergebens.

Civil state of patients nursed:

Single	53998	
Married	39840	
Widowed	7795	
Total		101 633
Patients who paid full rate for nursing, numbered	51351	
Patients who paid partial rate for nursing, numbered	15200	
Patients who were nursed free of charge, numbered	35082	
Total		101 633

We need hardly mention that neither nationality nor religion is considered in accepting patients for the hospital. The doors of the hospital are open to all alike. All receive the same conscientious, dependable care and the best possible treatment by the physicians.

Also poor patients, such that are entirely without means, who, as the reports show, in great numbers annually ask admittance, which is never refused them, as far as accommodations permit,

Möge der Orden der Alexianerbrüder, der die Menschenliebe in seiner reinsten, selbstlosesten Form auf sein Panier geschrieben hat, und dessen segensreiches Wirken auf dem Gebiete der Krankenpflege sich seit nunmehr 50 Jahren auch über dieses Land erstreckt hat, wo heute in stattlichen Hospitälern die wackeren Brüder sich mit vollster, uneigennützigster Aufopferung dem Dienste der leidenden Menschheit widmen und ihres schweren Amtes walten, möge dieser Orden auch weiterhin in diesem Lande gedeihen, blühen und wachsen.

Das walte Gott!

are treated benevolently and receive the most careful nursing.

God grant that the Order of the Alexian Brothers, which has taken for its motto the practice of Christian charity in its purest, most unselfish form, and whose blessed activity in the service of suffering mankind for the past fifty years also has spread over this country, where today, in stately hospitals, the valiant Brothers in the most disinterested, self-sacrificing manner devote themselves to the service of the sick, may in future, too, prosper, flourish, and increase in this beloved country of ours.

Ein Dankeswort an unsere Wohltaeter

Dem geehrten Leser wurde auf vorliegenden Blaettern ein Bild unserer 50jaehrigen Taetigkeit in der nordamerikanischen Union entworfen. Es eruebrigt uns nur noch, eine angenehme Pflicht zu erfuellen. Wenn von unserer Genossenschaft vor 50 Jahren ein schwaches Reis nach diesem Lande verpflanzt wurde und wenn wir dieses Reis heute zu einem Baume erwachsen und erstarkt sehen, so ist das ohne Zweifel nur durch die opferwillige Mithuelfe unserer Freunde und Goenner, sowie auch durch die unverdrossene Mitarbeit der Herren Aerzte des aerztlichen Stabes moeglich gewesen. Allen schulden wir herzinnigen Dank.

Es moege uns daher gestattet sein, an dieser Stelle im Namen der ganzen Genossenschaft ihn offen auszusprechen. Der guetige Gott wird der freigebige Vergelter sein fuer alles, was sie bisher getan haben und noch tun werden. Fuer ihre Wohltaeter zum Vergelter alles Guten zu beten, ist den Unterzeichneten eine besondere Pflicht, und sie werden nicht ermangeln, derselben gerecht zu werden.

Die Alexianerbrueder.

A Word of Thanks to our Benefactors

In the foregoing pages the reader has been given a description of our fifty years' activity in the United States of America. It remains for us to fulfill a pleasant duty.—If fifty years ago our community transplanted to this country a weak twig, and if today we see this twig grown to a strong tree, this has undoubtedly been accomplished only by the charitable cooperation of our friends and benefactors as also by the indefatigable cooperation of the respected doctors on our staff of physicians. To each and every one we owe most heartfelt thanks.

May we, therefore, be allowed here to express the same in the name of our community. The good God will reward them bountifully for everything they have done for us up to now and for all they may do in the future. The undersigned feel it is their special duty to pray to the Giver of all good gifts for their benefactors—a duty which they shall not fail to fulfill.

THE ALEXIAN BROTHERS.

Alexianerbrueder-Hospital zu St. Louis, Mo. Erbaut A. D. 1869

Alexian Bros. Hospital at St. Louis, Mo. Erected A.D. 1869

Brueder-Kommunitaet im Alexianer-Hospital zu St. Louis, Mo.

Community of Brothers in the Hospital at St. Louis, Mo.

Alexianerbrueder-Hospital zu Oshkosh, Wis. Erbaut im Jahre 1880

Alexian Brothers' Hospital at Oshkosh, Wis. Erected A. D. 1880

Brueder-Kommunitaet im Alexianer-Hospital zu Oshkosh, Wis.

Community of Brothers in the Alexian Hospital, at Oshkosh, Wis.

Alexianerbrueder-Hospital zu Elizabeth, N. J. Erbaut A. D. 1893

Alexian Bros. Hospital at Elizabeth, N. J. Erected A.D. 1893

Brueder-Kommunitaet im Alexianer-Hospital zu Elizabeth, N. J.

Community of Brothers in the Hospital at Elizabeth, N. J.

PRINTED BY THE MISSION PRESS, TECHNY, ILL.
ENGRAVINGS BY LEBEAU ENGRAVING CO. CHICAGO